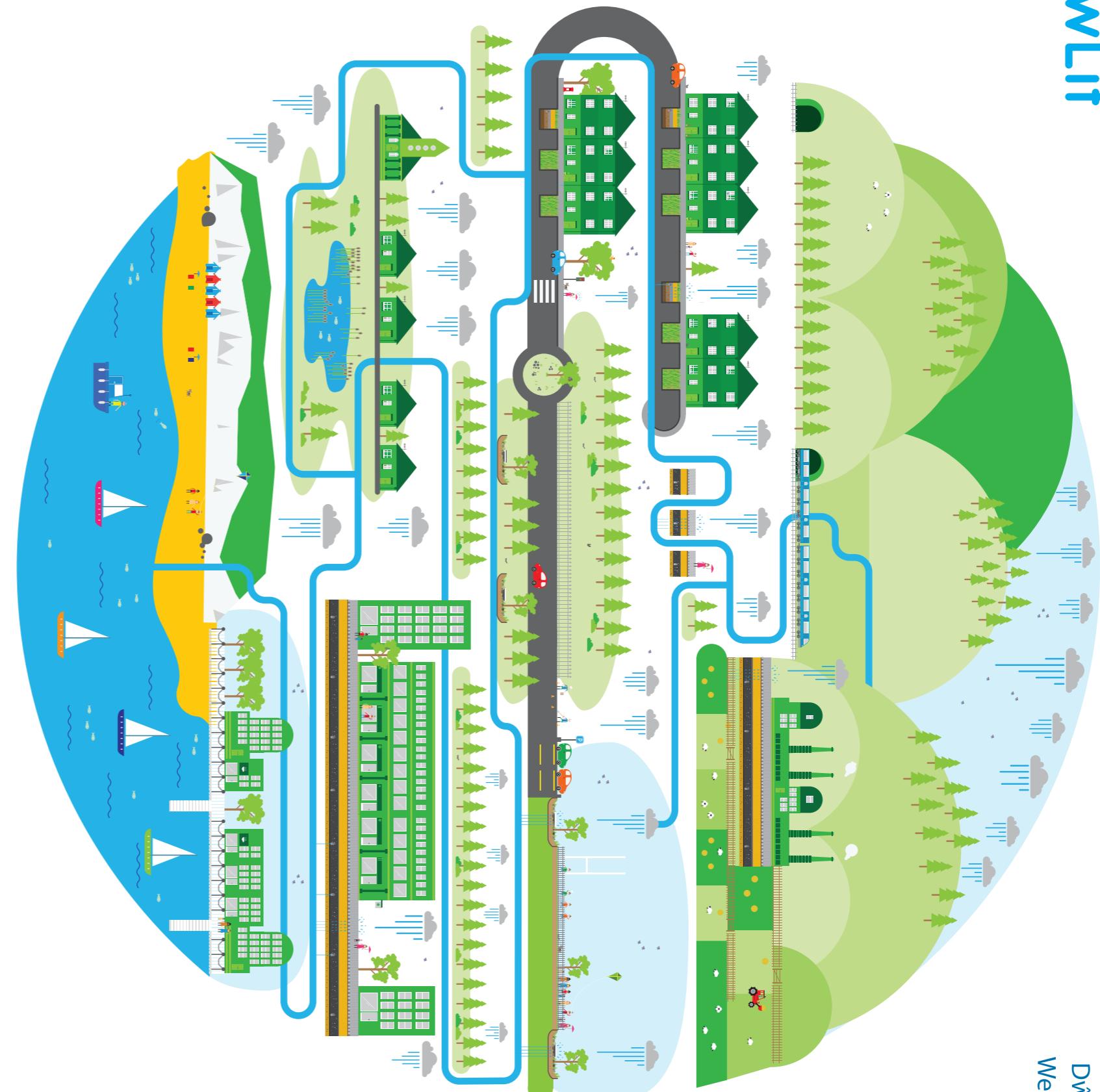


RainScape

GlawLif



Dŵr Cymru
Welsh Water



What's the answer?

RainScape solutions catch, redirect and slow down the speed at which surface water enters the local sewer network. These solutions can be incorporated into new developments, or retrofitted into the existing surface water systems. They include:

Basins and Planters
shallow landscaped basins which are used to store and treat the surface water runoff. The water filters through the system and is treated before being released into the soil or the sewer network.

Swales

long, shallow, landscaped channels that hold surface water, and allow it to gradually infiltrate into the soil or direct it into the sewer network.

Porous paving

paving that is designed to allow surface water to pass through it, rather than running along the surface.

Beth yw'r ateb?

Beth yw'r ateb?

Grass channels
reinforced grass channels that are used to help control the flow of surface water towards basins and swales.

Below ground storage
stores rainwater below the ground, which helps to reduce the speed at which it enters the combined sewers. In built up areas, these can be installed beneath roads and kerbs.

Bydd GlawLif yn dal, yn dargyfeirio ac yn arafu cyflymder dw̄r sy'n lilo i'r rhwydwaith o garthflosyad. Gellir ymgartor i'r atebion hyn i ddatblygiadau newydd, neu eu gosod i gyd-fynd â'r systemau cymreolaeth sy'n ymdrin â dw̄r wyneb. Mae'r atebion yn cynnwys:

Basnau a Phlanwyr
basnau bas sy'n cydweud i'r diwedd a tydd yn storio ac yn trin y dw̄r glaw. Mae'r glaw yn yndreiddio trwy'r system ac yn cael ei drin cyn cael ei ryddhau'n raddol yn ôl i'r pridd neu i'r rhwydwaith o garthflosydd.

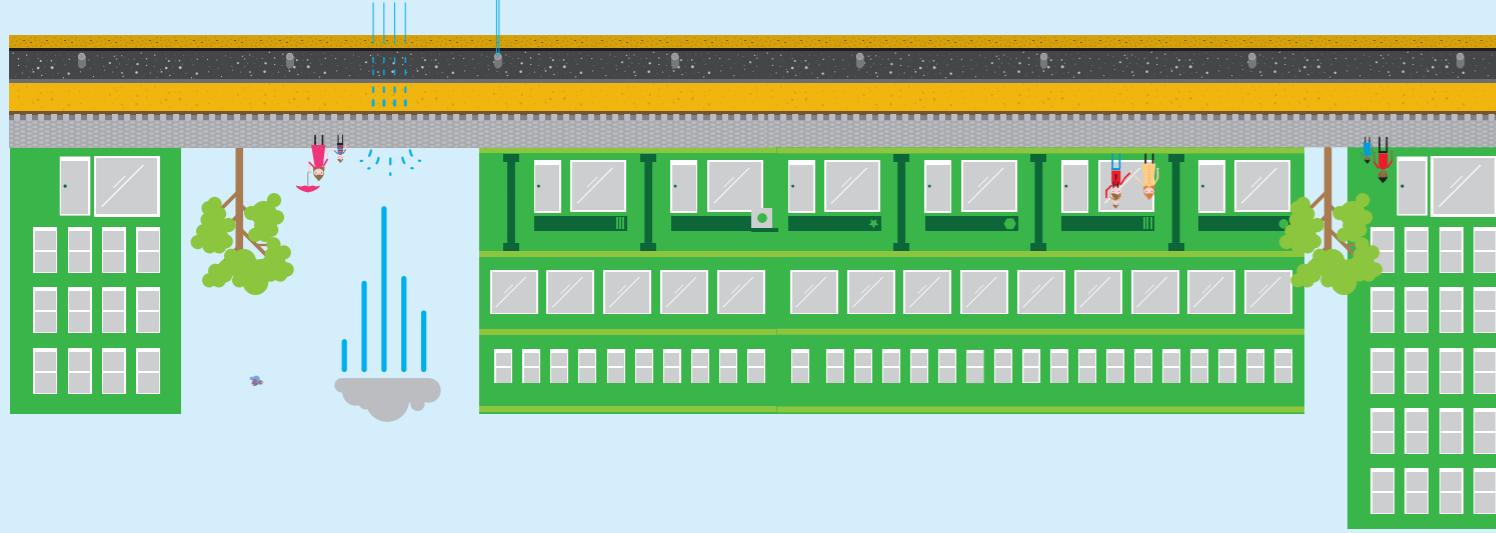
Pantiau
sianeli hir, bas sy'n cydweudu i'r diwedd sy'n dal dw̄r glaw ac yn galluogi iada dreiddio i'r pridd yn raddol bach neu'n ei gyfeirio i'r rhwydwaith carthflosiaeth.

Manteision GlawLif

- Creu amgylchedd mwy cynaliadol
- Lleihau'r perygl o lifogyd a gwellaansawd dw̄r
- Cwtogi ar ein defnydd o ynni
- Hwyluso twf yn y dyfodol
- Creu cynefnoedd newydd ar gyfer bywyd gwylt

Palentydd hydriad
cerrig palmant sydd wedi eu cynllunio i adael i'r dw̄r wyneb dreiddio drwyddyd, yn hytrach na'i fod yn lilo i ar draws wyneb y palmant.

- Creates a more sustainable environment
- Aims to minimise flood risk and improve water quality
- Reduces energy use
- Increases capacity for future growth
- New habitats for wildlife



Bydd GlawLif yn dal, dragyfrio
ac arafu cyflimdra'r dŵr sy'n lifio
i'r rhwydwaith o gartffosydd lleol.
Mae'n helpu i wella'r dirwedd leol,
ac yn creu llefydd mwy gwyrdd a
glân i fyw ynddynt.

Mae Dŵr Cymru ar ffauen y gad wrth
ddatblygu a defnyddio cymlluniau
adroesol i reoli dŵr wyneb. GlawLif
yw enw'r cynllun hwn.

RainScape solutions will catch,
redirect and slow down the speed at
which surface water enters the local
sewer network. At the same time, it will
help to improve the local landscape and
create greener, cleaner places to live.
Dŵr Cymru Welsh Water is leading
the industry in developing and using
innovative surface water management
schemes, known as RainScape.

What's the problem?

Over the years, Welsh Water has invested heavily to improve the sewer systems across Wales – helping to protect customers from flooding, improve our environmental impact, and reduce our energy consumption.

However, there are still issues with the volume of surface water entering the sewers during periods of heavy rainfall. This is becoming even more pronounced with the impacts of climate change, urban creep, and development.

Resolving this problem using traditional methods such as building additional storage tanks and pipes is expensive and not sustainable. If we did this, we would not tackle the fundamental problem of too much surface water getting into the sewers.

Beth yw'r broblem?

Dros y blynnyddoedd, mae Dŵr Cymru wedi buddsodi'n helaeth er mwyn gwella systemau carthffosydd ledled Cymru – gan helpu i amddiffyn cwsmeriaid rhag llifogydd, lleihau ein heffaith ar yr amgylchedd a chwtogi ar ein defnydd o ynni.

Fodd bynnag, mae faint o ddŵr sy'n lloilo i'r carthffosydd mewn cyfnodau o law trwm yn achosiproblemau o hyd. Mae'r broblem yn dwysáu yn sgil effeithiau'r newid yn yr hinsawdd, twf trefol a datblygiad.

Byddai'n gostus defnyddio dulliau traddodiadol i ddatrys y broblem, fel adeiladu tanciau storio a phibellau ychwanegol, ac ni fyddai hyn yn gynaliadwy. Yn ogystal, ni fyddai hynny'n mynd at wraidd y broblem, sef bod gormod o ddŵr glaw yn mynd i'r carthffosydd.

RainScape GlawLif

Welsh Water investing
in cleaner, greener
communities

Dŵr Cymru yn buddsodi
mewn cymunedau mwy
gwyrdd a glân



More information:
rainscape@dwrcymru.com



Am ragor o wybodaeth:
glawlif@dwrcymru.com

